

## 7.5 版

### 快速入門手冊

本手冊提供安裝 IBM Business Monitor 時所需的基本資訊。



國家語言版本：若想取得其他語言版的快速入門手冊，請查看快速入門 DVD 中的 PDF 檔案。

#### 產品概觀

IBM® Business Monitor 是一套綜合性商業活動監控 (BAM) 軟體產品，可提供即時商業績效檢視。個人化的商業儀表板除了能夠以各種視覺效果提供即時的商業狀態外，還可以依據所偵測的商業狀況發出警示。藉由儀表板，您可檢視個別的商业程序並採取動作、查看長時間累積而得之關鍵績效指標 (KPI) 以掌握所揭示的趨勢與提供的預測，以及檢視運用內嵌 IBM Cognos Business Intelligence 技術產生的複雜報告。提供給這些儀表板的事件與資料可以從各種來源收集而來，包括（但不限於）IBM Business Process Manager、WebSphere® Decision Server 及 WebSphere Message Broker。此外，您也可以使用配接器來從其他來源收集事件。

#### 1 步驟 1：取得軟體與文件



如果您從 Passport Advantage® 下載產品，請遵循下載文件中的指示執行：  
<http://www.ibm.com/support/docview.wss?uid=swg24029305>。

本產品由快速入門 DVD 組成，其中包括本手冊所有支援的語言版本、Business Monitor 及 Business Monitor development toolkit 產品。請使用 Business Monitor development toolkit 來進行測試與開發，並在正式作業系統使用 Business Monitor。

**產品：**請從產品 DVD 取得 Business Monitor 與 Business Monitor development toolkit，也可以從 Passport Advantage® 網站下載。

**文件：**若要取得包括安裝指示在內的完整產品文件，請參閱 IBM Business Process Management 7.5 版資訊中心，網址是：  
<http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/dmndhelp/v7r5mx/index.jsp>。

查閱「支援」網站上的 TechNotes，取得相關限制與替代解決辦法的資訊：<http://www.ibm.com/support/search.wss?q=mon75relnotes>。

檢閱下列資訊，瞭解附隨 Business Monitor 的 DVD 及可下載影像的詳細資訊。Business Monitor 軟體 DVD 是按作業系統整理。每個 Business Monitor DVD 包含下列產品：

- IBM Business Monitor 7.5 版
- IBM WebSphere Application Server Network Deployment 7.0.0.17 版
- IBM Cognos Business Intelligence 10.1.0.1 版
- IBM DB2 Express Edition 9.7 版（僅限 Windows 及 Linux Intel）

此外，套裝軟體中還包含下列軟體產品，但作業系統專屬的 DVD 中並不包括這些產品：

- IBM DB2 Enterprise Server Edition 9.7 版
- IBM Integration Designer 7.5 版
- Rational Application Developer 8.0.2 版

#### 2 步驟 2：評估硬體及系統配置



請到下列網址檢閱 Business Monitor 的系統需求：<http://www.ibm.com/software/integration/business-monitor/requirements/>。

### 3 步驟 3：安裝 Business Monitor 及 Business Monitor development toolkit



您要在開發與正式作業的機器上分別安裝 Business Monitor development toolkit 及 Business Monitor。您可以只安裝 Business Monitor development toolkit 或 Business Monitor，也可以同時安裝兩者。

若要安裝 Business Monitor：

1. 針對每片 Business Monitor DVD，請將您作業系統適用的 DVD 插入 DVD 光碟機，然後將檔案複製到本機硬碟裡。所有檔案都應複製到相同的位置。您也可以從可下載影像解壓縮您的作業系統適用的檔案。
2. 開始 Business Monitor 安裝程式：
  - 在 Windows 上，請從根目錄執行 launchpad.exe。
  - 在 AIX、HP-UX、Linux 及 Solaris 上，請從根目錄執行 launchpad.sh。
3. 檢閱啟動程式各個畫面上的資訊。
4. 遵循指示安裝 Business Monitor。

若要安裝 Business Monitor development toolkit：

1. 針對每片 Business Monitor development toolkit 及 測試環境 DVD，請將您作業系統適用的 DVD 插入 DVD 光碟機，然後將檔案複製到本機硬碟裡。所有檔案都應複製到相同的位置。您也可以從可下載影像解壓縮您的作業系統適用的檔案。
2. 開始 Business Monitor development toolkit 安裝程式：
  - 在 Windows 上，請從根目錄執行 launchpad.exe。
3. 檢閱啟動程式各個畫面上的資訊。
4. 遵循指示安裝 Business Monitor development toolkit。

**注意事項：**您可以在資訊中心取得安裝 Business Monitor development toolkit 及 Business Monitor 的詳細安裝資訊。安裝期間，您可以從啟動程式存取資訊中心。

### 4 步驟 4：其他資訊



下列網站可提供重要資訊：

- 產品資訊：<http://www.ibm.com/software/integration/business-monitor/>
- 支援資訊：<http://www.ibm.com/software/integration/wbimonitor/support/>
- 線上資訊中心：<http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/dmndhelp/v7r5mx/index.jsp>

